

雅思口语：如何克服中文思维雅思(IELTS)考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/644/2021_2022__E9_9B_85_E6_80_9D_E5_8F_A3_E8_c8_644909.htm 首先谈词汇。比如在中文当中，我们说的“做”和英语中的“make”有很多区别。

我以前就碰见这样一个学生。她说她和妈妈的关系很密切，妈妈教会了她如何做人。这位同学出口就是这样一段翻译：

“ I am very close to my mother because she teaches me how to make man. ” 这样的笑话在课堂上比比皆是。究其原因，其实是对

“ make ” 这个单词的基本含义了解不到位，加上中文一词多义的现象又很普遍，所有攻克词汇关显得尤为重要。因此扎实的基础是避免中式思维的基本前提。只有把这些口语写作中经常用到的小词做一个很好的理解才能真正避免此类错误的

发生。来源：考试大 其次是俚语的使用，准确使用俚语其实也可以大大克服一些中文思维。比方说很多同学张口就来

“ as strong as an ox. ” 但是在英语里面通常的同意表达是 “ as strong as a horse . ” 故而加大对西方文化的了解，恰当准确地

使用俚语是也有效避免中文思维的有效途径。再者句式：我听到学生多次说 “ I very much like it. ” 或者是 “ I with her went to cinema. ” 这种 “ 我很喜欢它 ” 和 “ 我和她去看电影 ” 的

直接翻译其实是对英文表达中基本句式的不了解造成的。而其实鬼佬很少这样说这句话。考官听了之后自然会觉得你的英语不地道。在这里，我们可以看到熟稔英语里面的那五个基本句型是多么的重要。当然要在规避中文思维方面取得更大的进步，必须掌握更多的英语常用表达句式。再者是从语

篇的结构来说。中文喜欢把最重要的东西放在段落甚至整篇

文章的后面说，意在点睛，这样造成的一个很大风险就是在雅思口语题的卡片题部分，考生很有可能没有点睛就到了两分钟的大限，导致最后的结果是考官听你说了这么长时间还不知道你最终要说个什么道理，这样就直接影响考生在“coherence”上的得分。英文表达更多的情况是要求开门见山，所以在考试的时候，做到直奔主题更符合西方的思维习惯，也更符合考试时有时间限制这样一个特殊的场合，以效避免上述风险。综上所述：扎实理解和掌握基本词汇，加深对英语国家语言背后的文化的了解以帮助准确使用俗语俚语，以及熟练基本句式和选择那种开门见山的表达是克服中式思维的重要步骤。相关推荐：围绕题型说考生应该怎样备考雅思阅读 阅读9分的雅思(ielts)达人经验谈 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com